

التاريخ: 2011/9/15

الإشارة : د.م/ 516

السادة بورصة عمان المحترمين

عمان - الأردن

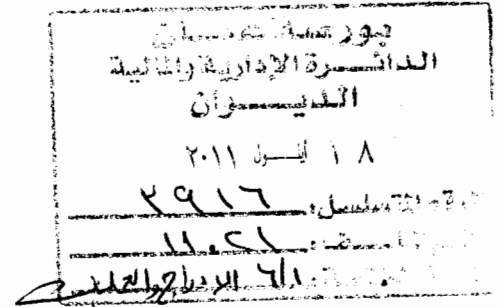
تحية طيبة وبعد،،،

**الموضوع: البيانات المالية كما في 30 حزيران 2011**

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، ولاحقا لكتابنا رقم د م/ 445 تاريخ 2011/7/31، نرفق لكم القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لبنك القاهرة عمان كما في 30 حزيران 2011 مراجعة من قبل مدققي الحسابات، السادة ارنست ويونغ، بعد أن تم اعتمادها من قبل البنك المركزي الأردني بصورة نهائية.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

  
نزار مخدّم  
رئيس الإدارة المالية  
وإدارة المخاطر



بنك القاهرة عمان

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١١

**تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
إلى مجلس إدارة بنك القاهرة عمان  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك القاهرة عمان (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ والتي تتكون من قائمة للمركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). إن مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

**نطاق المراجعة**

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠، مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة. إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحييدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فأننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

**النتيجة**

بناء على مراجعتنا لم تسترّع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

البنك المركزي الأردني

بشير إبراهيم بكير

ترخيص رقم ٥٩٢

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٨ تموز ٢٠١١

بنك القاهرة عمان  
قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة  
كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (غير مدققة)

| ٣١ كانون الأول<br>٢٠١٠ | ٣٠ حزيران<br>٢٠١١    | إيضاحات |                                                          |
|------------------------|----------------------|---------|----------------------------------------------------------|
| دينار<br>(مدققة)       | دينار<br>(غير مدققة) |         |                                                          |
|                        |                      |         | <b>الموجودات</b>                                         |
| ٢٠٢٤٣٢٩٤١              | ١٣١٢٢٧٧٢٩            | ٤       | نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية                               |
| ١٨٧٣٦٨٩٣٧              | ٢٣٣١٧٨٩٢٣            | ٥       | أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية                            |
| ١٢٤١٧٤٧٥٠              | ٥٤٠٤٥٠٠٠             | ٦       | إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية                          |
| ١٣٢٩٠٩٥                | -                    |         | موجودات مالية للمتاجرة                                   |
| -                      | ٢٤٩٨٨٤٦٥             | ٧       | موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح او الخسائر |
| -                      | ٢٧٦٨٢٥٨٣             | ٨       | موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر |
| ٨٢٣١٠٤٦٠٥              | ٩٠٨٩١١٣٢٦            | ٩       | تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي                          |
| ٩١٠٤٨٩١٧               | -                    |         | موجودات مالية متوفرة للبيع                               |
| -                      | ٣٥٦٤٥٠١٧٣            | ١٠      | موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة                       |
| ٣٢٨١٩١٨٢٥              | -                    |         | موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق                 |
| ٣٧٥٣٥٦٥٦               | ٣٨٥٨٤٤١٣             |         | ممتلكات ومعدات بالصافي                                   |
| ٤٢٣٤٣٠٤                | ٤٤٩٣٧٥٧              |         | موجودات غير ملموسة                                       |
| ٤٤٠٢٤١٥٠               | ٤٦٣٣٦٥٧٥             | ١١      | موجودات أخرى                                             |
| ١٨٤٣٤٤٥٨٠              | ١٨٢٥٨٩٨٤٤٤           |         | <b>مجموع الموجودات</b>                                   |
|                        |                      |         | <b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>                           |
|                        |                      |         | <b>المطلوبات -</b>                                       |
| ١٣١٩٣٩٧٧٩              | ١٣٠٢٧١٧٩٤            |         | ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية                                |
| ١٣٣٥٨٤٩٣٧٢             | ١٣٠٩١٩٧٦٩٢           | ١٢      | ودائع عملاء                                              |
| ٤٤٥٤١٦٣٦               | ٦٣٥٢٥٠٦١             |         | تأمينات نقدية                                            |
| ٥٩٥٢٤٢٢٤               | ٥٩٥٢٤٢٢٤             | ١٣      | أموال مقترضة                                             |
| ٩٣٧٣٣٨٨                | ٨٩٥٨٢١٥              |         | مخصصات متنوعة                                            |
| ٢١٩١٣٠٤٢               | ١٨٢١٠٩٤٥             | ١٤      | مخصص ضريبة الدخل                                         |
| ٣٨١٨٩٦٥                | ٣٩٠٦١١٧              |         | مطلوبات ضريبية مؤجلة                                     |
| ٣٠٥٥٨١٣                | ٢٦٩٢١٦٧٨             | ١٥      | مطلوبات أخرى                                             |
| ١٦٣٧٥١٨٩١٩             | ١٦٢٠٥١٥٧٢٦           |         | <b>مجموع المطلوبات</b>                                   |
|                        |                      |         | <b>حقوق الملكية -</b>                                    |
|                        |                      |         | <b>حقوق مساهمي البنك</b>                                 |
| ١٠٠٠٠٠٠٠٠              | ١٠٠٠٠٠٠٠٠            |         | رأس المال المكتتب به                                     |
| ٣٣٠٥٤٥٩٩               | ٣٣٠٥٤٥٩٩             | ٢٩      | الاحتياطي القانوني                                       |
| ١٣٢١٦١٣                | ١٣٢١٦١٣              | ٢٩      | الاحتياطي الاختياري                                      |
| ٩٩٢٤٠٤٧                | ١١٠٧٤٠٤٧             |         | احتياطيات أخرى                                           |
| -                      | ٦١٤٣٢٣٧              | ١٦      | احتياطي تقييم موجودات مالية                              |
| ٢٤٩٠٣١٥١               | -                    |         | التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية      |
| ٣٦٧٢٢٨٥١               | ٣٨٦٨٥٨٦٦             | ١٧      | أرباح مدورة                                              |
| -                      | ١٥١٠٣٣٥٦             |         | ربح الفترة بعد الضرائب والاحتياطيات                      |
| ٢٠٥٩٢٦٢٦١              | ٢٠٥٣٨٢٧١٨            |         | <b>مجموع حقوق الملكية</b>                                |
| ١٨٤٣٤٤٥٨٠              | ١٨٢٥٨٩٨٤٤٤           |         | <b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>                     |

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

**بنك القاهرة عمان**  
**قائمة الدخل المرحلية الموحدة**  
**للتلاثة أشهر والستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (غير مدققة)**

| إيضاحات                                                        | للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران |            | للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران |            |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------|-----------------------------|------------|
|                                                                | ٢٠١١                               | ٢٠١٠       | ٢٠١١                        | ٢٠١٠       |
|                                                                | دينار                              | دينار      | دينار                       | دينار      |
| الفوائد الدائنة                                                | ٢٧,٥٩١,٧٣٣                         | ٢٥,٩٣٠,٤٠٩ | ٥٤,١٢٧,٣٥٩                  | ٥١,٢٥٢,٧٦٣ |
| الفوائد المدينة                                                | ٧,٦٨٠,٧٠٣                          | ٧,٥٤٤,٦١٥  | ١٥,٠٤٤,٢١٦                  | ١٥,٤٥٨,٧١١ |
| صافي إيرادات الفوائد                                           | ١٩,٩١١,٠٣٠                         | ١٨,٣٨٥,٧٩٤ | ٣٩,٠٨٣,١٤٣                  | ٣٥,٧٩٤,٠٥٢ |
| صافي إيرادات العمولات                                          | ٤,٨٠٤,٨٦٧                          | ٤,٩٠٣,٦٩٥  | ٩,٦٥٢,٥٨٨                   | ٩,٨٣١,٤٢٦  |
| صافي إيرادات الفوائد والعمولات                                 | ٢٤,٧١٥,٨٩٧                         | ٢٣,٢٨٩,٤٨٩ | ٤٨,٧٣٥,٧٣١                  | ٤٥,٦٢٥,٤٧٨ |
| أرباح عملات أجنبية                                             | ٨٠٩,٥٣٣                            | ٦٥١,٤٧٩    | ١,٤٣١,١٨٦                   | ١,٢٦٥,٥٢٧  |
| (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة                                 | -                                  | (٣٢,٣٣١)   | -                           | (١٢,٨٩٦)   |
| أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع                               | -                                  | ٦٩٦,٠١٣    | -                           | ١,٢١٨,٩٨٢  |
| أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر | ٦٣٠,٥٤١                            | -          | ١,٢١٢,٠٩٨                   | -          |
| توزيعات أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل      | ١,٠٠١,٦٥١                          | -          | ١,١٣٦,٢٦٢                   | -          |
| الشامل الآخر                                                   | ٨١٨,٨٩٤                            | -          | ١,٥٨٧,٩٨٩                   | -          |
| أرباح موجودات مالية بالكلفة المطفأة                            | ٨٥٩,٣١٩                            | ١,٦٤٣,٠٦٩  | ١,٧٧٥,٨٥٨                   | ٣,٦٢٦,٤٢١  |
| إيرادات أخرى                                                   | ٢٨,٨٣٥,٨٣٥                         | ٢٦,٢٤٧,٧١٩ | ٥٥,٨٧٩,١٢٤                  | ٥١,٧٢٣,٥١٢ |
| إجمالي الدخل                                                   | ٢٨,٨٣٥,٨٣٥                         | ٢٦,٢٤٧,٧١٩ | ٥٥,٨٧٩,١٢٤                  | ٥١,٧٢٣,٥١٢ |
| نفقات الموظفين                                                 | ٧,٩٦٠,١٤٠                          | ٦,٩٨٦,٨٠٢  | ١٥,٤٧٣,٠٢٦                  | ١٤,٢٠٩,٦٥٨ |
| استهلاكات وإطفاءات                                             | ١,٨٩٨,٥٠٤                          | ١,٧٣٨,٣١٤  | ٣,٧٣٠,٥٣٢                   | ٣,٤٠٨,٩٤٧  |
| مصاريف أخرى                                                    | ٤,٦٤١,٦٠٦                          | ٤,٥٥١,٧٥٥  | ٩,٣١١,٤١٦                   | ٨,٩٧١,٢٦٤  |
| مخصص تندي للتسهيلات الائتمانية المباشرة                        | ١,٤١٤,١٥٠                          | ٤٤٧,٦٤٥    | ٢,٦٨٧,٠٨٠                   | ١,٥٥٦,١٤٠  |
| مخصص تندي موجودات مالية بالتكلفة                               | ١٤١,٨٠٠                            | -          | ١٤١,٨٠٠                     | -          |
| مخصصات متنوعة                                                  | ٣٠٣,٧١٦                            | ٣٤٤,٣٤٥    | ٨٤٢,٩١٨                     | ١,١٨٢,٠٩٥  |
| إجمالي المصروفات                                               | ١٦,٣٥٩,٩١٦                         | ١٤,٠٦٨,٨١١ | ٣٢,١٨٦,٧٧٢                  | ٢٩,٣٢٨,١٠٤ |
| الربح للفترة قبل الضرائب                                       | ١٢,٤٧٥,٩١٩                         | ١٢,١٧٨,٨٥٨ | ٢٣,٦٩٢,٣٥٢                  | ٢٢,٣٩٥,٤٠٨ |
| ضريبة الدخل                                                    | ٤,٤٢٨,٧٧٩                          | ٣,٥٤٨,٠٤١  | ٧,٤٣٨,٩٩٦                   | ٦,٧٤٤,١٥٥  |
| الربح للفترة                                                   | ٨,٠٤٧,١٤٠                          | ٨,٦٣٠,٨١٧  | ١٦,٢٥٣,٣٥٦                  | ١٥,٦٥١,٢٥٣ |
| فلس / دينار                                                    | ٠/٠٨٠                              | ٠/٠٨٦      | ٠/١٦٣                       | ٠/١٥٧      |
| الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة                    | ٢١                                 | ٠/٠٨٦      | ٠/١٦٣                       | ٠/١٥٧      |

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

**بنك القاهرة عمان**  
**قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة**  
**للتلاثة أشهر والسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (غير مدققة)**

| للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١                         |          | للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ |         |
|---------------------------------------------------------------|----------|-----------------------------------------|---------|
| دينار                                                         | دينار    | دينار                                   | دينار   |
| ١٥٦٥١٢٥٣                                                      | ١٦٢٥٣٣٥٦ | ٨٦٣٠٨١٧                                 | ٨٠٤٧١٤٠ |
| <b>الربح للفترة</b>                                           |          |                                         |         |
| يضاف بنود الدخل الشامل الأخرى بعد الضريبة                     |          |                                         |         |
| التغير في احتياطي تقييم الموجودات المالية بالصافي بعد الضريبة |          |                                         |         |
| -                                                             | ٦٧٤٤١    | -                                       | ٥٠٢٩٥٠  |
| التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية متوفرة للبيع، صافي    |          |                                         |         |
| ( ١١١٧٢٦ )                                                    | -        | (١٣٤١٦٠٨)                               | -       |
| ١٥٥٣٩٥٢٧                                                      | ١٦٣٢٠٧٩٧ | ٧٢٨٩٢٠٩                                 | ٨٥٥٠٠٩٠ |
| <b>مجموع الدخل الشامل للفترة</b>                              |          |                                         |         |

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

## بنك القاهرة عمان

قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (غير مدققة)

| الإجمالي حقوق الملكية | الربح للفترة | الأرباح المدورة | التغير المتراكم في القيمة العادلة | احتياطي تقييم موجودات مالية | مخاطر مصرفية | اختياري  | قانوني    | رأس المال المكتتب به والمدفوع |
|-----------------------|--------------|-----------------|-----------------------------------|-----------------------------|--------------|----------|-----------|-------------------------------|
| دينار                 | دينار        | دينار           | دينار                             | دينار                       | دينار        | دينار    | دينار     | دينار                         |
| ٢٠٥٩٢٦٣٦١             | -            | ٣٦٩٢٢٣٨٥١       | ٢٤٩٠٣١٥١                          | -                           | ٩٩٢٤٣٠٤٧     | ١٣١٣٦١٣١ | ٣٣٣٠٥٤٣٩٩ | ١٠٠٣٠٠٠٠٠٠٠                   |
| (١٨٦٤٣٤٠)             | -            | ١٦٦٧٠١٨٥        | (٢٤٩٠٣١٥١)                        | ٦٣٦٨٢٦٦                     | -            | -        | -         | -                             |
| ٢٠٤٠٦١٩٢١             | -            | ٥٣٣٩٣٣٠٣٦       | -                                 | ٦٣٦٨٢٦٦                     | ٩٩٢٤٣٠٤٧     | ١٣١٣٦١٣  | ٣٣٣٠٥٤٣٩٩ | ١٠٠٣٠٠٠٠٠٠٠                   |
| ١٦٣٢٠٧٩٧              | ١٦٢٥٣٣٥٦     | -               | -                                 | ٦٧٤٤١                       | -            | -        | -         | -                             |
| (١٥٣٠٠٠٠٠٠)           | -            | (١٥٣٠٠٠٠٠٠)     | -                                 | -                           | -            | -        | -         | -                             |
| -                     | -            | ٢٩٢٣٠           | -                                 | (٢٩٢٣٠)                     | -            | -        | -         | -                             |
| -                     | (١٥٠٠٠٠٠)    | -               | -                                 | -                           | ١٥٠٠٠٠٠      | -        | -         | -                             |
| ٢٠٥٣٨٢٧١٨             | ١٥١٠٣٣٥٦     | ٣٨٦٨٥١٦٦        | -                                 | ٦١٤٣٢٣٧                     | ١١٣٠٧٤٣٠٤٧   | ١٣١٣٦١٣  | ٣٣٣٠٥٤٣٩٩ | ١٠٠٣٠٠٠٠٠٠٠                   |

[illegible]

يخطر التصرف بالمخاطر المصرفية العامة والربصرد لاحتياطي تقييم الموجودات المالية الا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الاردني.

بلغ رصرد الارباح المدورة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ الذي لا يمكن التصرف به والناآج عن اثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للآقارير المالية رقم (٩) بمبلغ ١٦٨٥ر٤٧ر١٦ دينار.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة ونقرأ معها

**بنك القاهرة عمان**  
**قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة**  
**للمسته أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (غير مدققة)**

| ٣٠ حزيران ٢٠١٠ | ٣٠ حزيران ٢٠١١ | إيضاحات                                                                    |
|----------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------|
| دينار          | دينار          |                                                                            |
| ٢٢,٣٩٥,٤٠٨     | ٢٣,٦٩٢,٣٥٢     | الربح للفترة قبل ضريبة الدخل                                               |
| ٣,٤٠٨,٩٤٧      | ٣,٧٣٠,٥٣٢      | تعديلات لبنود غير نقدية                                                    |
| ١,٥٦٦,١٤٠      | ٢,٦٨٧,٠٨٠      | إستهلاكات وإطفاءات                                                         |
| -              | ١٤١,٨٠٠        | مخصص تدنى التسهيلات الائتمانية المباشرة                                    |
| ١,٨٢٢,٠٩٥      | ٨٤٢,٩١٨        | مخصص تدنى استثمارات بالكلفة المطفأة                                        |
| ( ٤٦,٠٢٨ )     | -              | مخصصات أخرى                                                                |
| ١,٣٥٨,٣٧٧      | -              | أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع                                       |
| ٢١,٩١٠         | -              | صافي خسائر تدنى موجودات مالية متوفرة للبيع                                 |
| -              | ٢٨٠,٠٧٨        | خسائر تقييم الموجودات المالية للمتاجرة غير متحققة                          |
| ١,٢١١          | ٣٠,٧٢٥         | خسائر تقييم الموجودات المالية في القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر |
| ( ٦٨٨٦ )       | ( ٦٧,٢٢٣ )     | خسائر تدنى موجودات مستملكة                                                 |
| ( ٨٧٦,٥٣٤ )    | ( ٢٧,٣٣٨ )     | أرباح بيع ممتلكات ومعدات                                                   |
| ( ١,٠٦٥,٥٨٢ )  | ( ١,٢٦١,٨٧١ )  | أرباح بيع موجودات مستملكة                                                  |
| ٢٧,٦٠٦,١١٨     | ٣٠,٠٤٩,٢٥٣     | تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه                               |
| ٣٨,٨٧٩,٧٠٦     | ٧٠,١٢٩,٧٥٠     | التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات    |
| ( ٥٧,٥٦٧ )     | -              | التغير في الموجودات والمطلوبات                                             |
| -              | ( ٢١٣,٦٦٧ )    | النقص في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية                                 |
| ( ٥٠,٣٦٦,٣٥٥ ) | ( ٨٨,٤٩٣,٨٠١ ) | (الزيادة) في الموجودات المالية للمتاجرة                                    |
| ( ٣,٣٦٨,٦٥١ )  | ( ٢,٣١٦,٠١٢ )  | (الزيادة) موجودات مالية في القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر       |
| ( ١٢,٤٥٩,٠٠٠ ) | -              | (الزيادة) في تسهيلات ائتمانية مباشرة                                       |
| ٤٦,٩١٤,٧٠٤     | ( ٢٦,٦٥١,٦٨٠ ) | (الزيادة) في الموجودات الأخرى                                              |
| ٥٠,٢٥١         | ١٨,٩٨٣,٤٢٥     | (النقص) في ودائع البنوك ومؤسسات مصرفية تزيد عن ثلاثة أشهر                  |
| ( ١,٢٣٠,٣٦٨ )  | ( ١,٢٥٨,٠٩١ )  | (النقص) الزيادة في ودائع العملاء                                           |
| ٥١,٠٩٣,٩٩٧     | ( ٣,٦٣٦,٨٣٥ )  | الزيادة في التأمينات نقدية                                                 |
| ٥١,٠٧٨,٠٥٥     | ( ٣,٤٠٧,٦٥٨ )  | مخصصات متنوعة مدفوعة                                                       |
| ( ٧,٨٢٣,١٨٣ )  | ( ١١,٤١٠,٠٩٣ ) | (النقص) الزيادة في المطلوبات الأخرى                                        |
| ٤٣,٢٥٤,٨٧٢     | ( ١٤,٥٤٨,٧٥١ ) | صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية قبل الضرائب          |
| ( ٣,٩٠٧,٥٧٣ )  | -              | الضرائب المدفوعة                                                           |
| ١١,٢٩٣,٣١٤     | -              | صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية                      |
| ( ٨٦,٩٨٧,٠٧٩ ) | -              | الأنشطة الاستثمارية                                                        |
| ١٢,٤٧٣,٧١٩     | -              | (شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع                                          |
| -              | ( ٢٨٠,٠٦٥ )    | بيع موجودات مالية متوفرة للبيع                                             |
| -              | ٢٤٠,٠٠٠        | (شراء) موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق                            |
| -              | ( ١٥,٧٣٩,٠٠٨ ) | استحقاق موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق                           |
| -              | ٢٥,٣٠٩,٧٣١     | (شراء) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر            |
| ١٥,٧٩٢         | ١٢٩,٣٩٦        | بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر               |
| ( ٥٥,٠٣٢,٩٣ )  | ( ٤,٢٣٣,٧٠١ )  | (شراء) موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة                                  |
| ( ٨٠,٤٣١٠ )    | ( ٨٦٧,٢١٤ )    | بيع موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة                                     |
| ( ٧٣,٤١٩,٤٣٠ ) | ٤,٥٥٩,١٣٩      | بيع ممتلكات ومعدات                                                         |
| ( ٨,٨٠٠,٠٠٠ )  | ( ١٥,٠٠٠,٠٠٠ ) | (شراء) ممتلكات ومعدات                                                      |
| ٢١,٣٠٥,٩٣٣     | -              | (شراء) موجودات غير ملموسة                                                  |
| ١٢,٥٠٥,٩٣٣     | ( ١٥,٠٠٠,٠٠٠ ) | صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة الاستثمارية                    |
| ١,٠٦٥,٨٨٢      | ١,٢٦١,٨٧١      | الأنشطة التمويلية                                                          |
| ( ١٦,٩٩٣,٠٤٣ ) | ( ٢٣,٧٢٧,٧٤١ ) | أرباح موزعة على المساهمين                                                  |
| ٢٩٩,٣٣٣,٣٣٧    | ٢٥٤,٣١٧,٠٩٩    | الزيادة في مبالغ مقترضة                                                    |
| ٢٨٢,٩٤٠,٢٩٤    | ٢٣٠,٨٩٣,٥٨     | صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التمويلية                      |
|                |                | تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه                               |
|                |                | صافي (النقص) في النقد وما في حكمه                                          |
|                |                | النقد وما في حكمه في بداية الفترة                                          |
|                |                | النقد وما في حكمه في نهاية الفترة                                          |



**بنك القاهرة عمان**  
**إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة**  
**كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (غير مدققة)**

**(١) معلومات عامة**

تأسس بنك القاهرة عمان خلال عام ١٩٦٠ وتم تسجيله كشركة مساهمة عامة أردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الأردنية الهاشمية بموجب القانون والأصول الصادرة عن وزارة العدلية وتم توفيق أوضاعه وفقاً لقانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه الرئيسي بمدينة عمان وفروعه داخل المملكة وعددها ٧٠ وخارجها في فلسطين وعددها ١٨ ومن خلال الشركات التابعة له.

إن أسهم البنك مدرجة في بورصة عمان.

تم إقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٨ تموز ٢٠١١.

**(٢) أهم السياسات المحاسبية**

**أسس إعداد القوائم المالية**

- تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة للبنك وشركاته التابعة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية الموجزة) ، ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني .
- تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية بإستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة ، كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة .
- ان الدينار الأردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك .
- ان القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والايضاحات للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، كما ان نتائج الاعمال للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١١ ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما هي في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ ، كما لم يتم اجراء التخصيص على ارباح الفترة للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ والتي يتم اجراؤها في نهاية السنة المالية .
- إن السياسات المحاسبية المتبعة في القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ بإستثناء أثر تطبيق ما يلي :

**- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) "الأدوات المالية"**

قام البنك والشركات التابعة له بالتطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) في إعداد القوائم المالية الموحدة كما في أول كانون الثاني ٢٠١١ وفقاً لمتطلبات البنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية ووفقاً للاحكام الانتقاليه للمعيار، وعليه لم يتم تعديل أرقام المقارنه للفترة السابقة، حيث يسمح المعيار بذلك وإنما تم إعادة تصنيف الاستثمارات وتعديل الأرصدة الافتتاحية لبندي الأرباح المدورة والتغير المتراكم في القيمة العادلة كما في أول كانون الثاني ٢٠١١.

ان تفاصيل اثر اتباع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) مدرجة في الايضاح رقم (٣٠) حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة . وفيما يلي موجز عن فئات الموجودات المالية وفقاً لمعيار رقم (٩):

- أ - موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
- هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة البنك وفقاً لنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بالدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم .
  - يتم اثبات هذه الموجودات عند الشراء بالكلفة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفاً العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعالة ، قيداً على أو لحساب الفائدة ، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي الى عدم امكانية استرداد الاصل او جزء منه ، ويتم قيد اي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.
  - يمثل مبلغ التدني في قيمة هذه الموجودات الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.
- ب - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الارباح أو الخسائر
- هي الموجودات المالية التي قام البنك بشراؤها بغرض بيعها في المستقبل القريب وتحقيق الأرباح من تقلبات الأسعار السوقية قصيرة الأجل أو هامش أرباح المتاجرة .
  - يتم اثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل عند الشراء) ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة ، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الاجنبية ، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل.
  - يتم أخذ الارباح الموزعة او الفوائد المتحققة في قائمة الدخل.
- ج - موجودات مالية في القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
- تمثل هذه الموجودات الاستثمارات في أدوات الملكية بغرض الاحتفاظ بها على المدى الطويل.
  - يتم اثبات هذه الموجودات عند الشراء بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة ، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الشامل وضمن حقوق الملكية بما فيه التغير في القيمة العادلة الناتج عن تسجيل فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الاجنبية ، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الشامل وضمن حقوق الملكية ويتم تحويل رصيد احتياطي تقييم الموجودات المباعة مباشرة الى الارباح والخسائر المدورة وليس من خلال قائمة الدخل.
  - لا تخضع هذه الموجودات لاختبار خسائر التدني.
  - يتم تسجيل الارباح الموزعة في قائمة الدخل.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٤) الإفصاحات عن جهات ذات علاقة - (معدل)
- يوضح المعيار المعدل تعريف الجهات ذات العلاقة لتسهيل عملية تحديد الجهات ذات العلاقة وإلغاء التفاوت في عملية التطبيق.
  - لم يكن هناك أي أثر على المركز المالي أو الأداء المالي عند تطبيق المعيار المعدل.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) الأدوات المالية - عرض وتصنيف حقوق الإصدار - (معدل)
- تم تعديل تعريف المطلوبات المالية بحيث يتم تصنيف حقوق الإصدار (وبعض عقود الخيارات) ضمن حقوق الملكية في حال تم منح الحقوق لجميع المالكين الحاليين لنفس الفئة من أدوات حقوق ملكية المنشأة كل حسب ملكيته أو في حال تم منح حقوق لشراء عدد محدد من أدوات حقوق ملكية المنشأة مقابل مبلغ محدد.
  - لم يكن هناك أي أثر على المركز المالي أو الأداء المالي عند تطبيق المعيار المعدل.

### أسس توحيد القوائم المالية المرحلية الموجزة

- تتضمن القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة .

- يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للبنك باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، إذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يمتلك البنك كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ الشركات التابعة التالية :

| اسم الشركة                     | رأس المال المدفوع<br>(دينار) | النسبة ملكية<br>البنك % | طبيعة عمل<br>الشركة             | مكان<br>عملها | تاريخ التملك |
|--------------------------------|------------------------------|-------------------------|---------------------------------|---------------|--------------|
| الشركة الوطنية للخدمات المالية | ٥٠٠.٠٠٠.٠٠٠                  | ١٠٠                     | وساطة مالية<br>وادارة استثمارات | الأردن        | ١٩٩٢         |
| الشركة الوطنية للاوراق المالية | ١٥٠.٠٠٠.٠٠٠                  | ١٠٠                     | وساطة مالية                     | فلسطين        | ١٩٩٥         |

- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة .

- تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك في حقوق الملكية في الشركات التابعة .

### (٣) استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة المبينة بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في اعتقاد إدارة البنك بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة: يتم مراجعة مخصص التسهيلات ضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني.
- يتم اثبات خسارة تدني قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات اثبات خسارة التدني ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.
- مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب واثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.

- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للموجودات الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الموجودات وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) إلى قائمة الدخل.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم أخذ التدني في قائمة الدخل للسنة.
- مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في البنك.

#### (٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

- بلغ الاحتياطي النقدي ١١٤ر١٦٠ر٧٤ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ مقابل ٦٧٦ر٧٥ر٧٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- بلغت الأرصدة مقيّدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي ٩٠ر٠٠٠ر٧ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- لا يوجد اية أرصدة تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة شهور كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

#### (٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٣٦٠ر٣٧٦ر٨ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ مقابل ١٦٧ر٢٩٨ر١٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- لا يوجد أرصدة مقيّدة السحب كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

#### (٦) ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- يوجد ايداعات تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة شهور بمبلغ ٤٤٠ر٤٥٠ر٠٠٠ دينار وعن ستة شهور بمبلغ ١٠ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ مقابل ٧٥٠ر٦٢٩ر٤٨ دينار يستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة شهور وعن ستة شهور بمبلغ ٧٥٠ر٤٥٠ر٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- لا يوجد ايداعات مقيّدة السحب كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

#### (٧) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الارباح أو الخسائر

إن تفاصيل هذا البنك كما يلي:

| ٣١ كانون الاول<br>٢٠١٠ | ٣٠ حزيران<br>٢٠١١    |                  |
|------------------------|----------------------|------------------|
| دينار<br>(مدققة)       | دينار<br>(غير مدققة) |                  |
| -                      | ٢٣١١٥٦٤١             | اسهم شركات       |
| -                      | ١٨٧٢٨٢٤              | صناديق استثمارية |
| -                      | ٢٤٩٨٨٨٤٦٥            |                  |

(٨) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

إن تفاصيل هذا البنك كما يلي:

| ٣١ كانون الأول<br>٢٠١٠ | ٣٠ حزيران<br>٢٠١١    |
|------------------------|----------------------|
| دينار<br>(مدققة)       | دينار<br>(غير مدققة) |
| -                      | ٢٧٢٩٩٦٤٣             |
| -                      | ٣٨٢٩٤٠               |
| -                      | ٢٧٦٨٢٥٨٣             |

اسهم متوفر لها اسعار سوقية  
اسهم غير متوفر لها اسعار سوقية

(٩) تسهيلات ائتمانية مباشرة

إن تفاصيل هذا البنك كما يلي:

| ٣١ كانون الأول<br>٢٠١٠ | ٣٠ حزيران<br>٢٠١١    |
|------------------------|----------------------|
| دينار<br>(مدققة)       | دينار<br>(غير مدققة) |
| ٧٦٥٣٣٥٠                | ٨٠٤٣١٣٥              |
| ٤١٢٣٦٠٦٥٣              | ٤٥٨٢١٢٩٢٦            |
| ١٠٢٨٠٩٠٠               | ١٠٤٣٠٨٤٨             |
| ٧٠٩٠٥٥٤                | ٦٣٢٩١٤٠              |
| ١١٣٣٧٧٧٢٩              | ١١٩٤٤٤٣٥٢            |
| ٥٥٥٣٦٨٥٥               | ٥١٢٥٩٧٨١             |
| ١٦١٤٤٠٦٩٤              | ١٦٧٣٧٤٣٤٠            |
| ١٩٣٩١٦٥٠               | ١٩٨٩٤٦٤٦             |
| ٢٧١٧١١١٠               | ٢٩١٢٣٥٧٨             |
| ٦٣٩٩٠٢٦٨               | ٩٧٢٩٣١٥٣             |
| ٨٧٨٢٩٣٧٦٣              | ٩٦٧٤٠٥٨٩٩            |
| (١٠٩٠٤٢٩٧)             | (١١٤٠١٧٤٥)           |
| (٤٤٢٨٤٨٦١)             | (٤٧٠٩٢٨٢٨)           |
| ٨٢٣١٠٤٦٠٥              | ٩٠٨٩١١٣٢٦            |

الافراد (التجزئة)

حسابات جارية مدينة

قروض و كمبيالات \*

بطاقات الائتمان

اخرى

القروض العقارية

الشركات

الشركات الكبرى:

حسابات جارية مدينة

قروض و كمبيالات \*

منشآت صغيرة ومتوسطة:

حسابات جارية مدينة

قروض و كمبيالات \*

الحكومة والقطاع العام

المجموع

ينزل: فوائد معلقة

ينزل: مخصص تندي تسهيلات ائتمانية مباشرة

صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

\* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٩٨٥٣٩٠٥ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ مقابل ١٠٦٤٣٠٩٧ دينار كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٠

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٤٨٦١٧٠٠٢ دينار أي ما نسبته ٥٠٣٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ مقابل ٤٦٢٥٧٤٨٦ دينار أي ما نسبته ٥٢٧٪ من الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٣٧٣٢٦٢٦٥ دينار أي ما نسبته ٣٩٠٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ مقابل ٣٥٥٤٤٣٨١ دينار أي ما نسبته ٤١٠٪ من الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ١١٨٥٩٨١ دينار أي ما نسبته ١٦٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ مقابل ١٣٦٤٣٠٤٥ دينار أي ما نسبته ٥٥٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للقطاع العام في فلسطين ٤٧٠١٦٧٢٦ دينار أي ما نسبته ٨٦٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ مقابل ٤٣٤٨٢٣١٠ دينار أي ما نسبته ٩٥٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

#### تتوزع التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب التوزيع الجغرافي والقطاع الاقتصادي كما يلي:-

| القطاع الاقتصادي | داخل المملكة | خارج المملكة | ٣٠ حزيران ٢٠١١ | ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ |
|------------------|--------------|--------------|----------------|---------------------|
| مالي             | دينار ٧٠٨٤٧٩ | دينار -      | دينار ٧٠٨٤٧٩   | دينار -             |
| صناعي            | ٢٩٠٤٦٠٠٠     | ١٦٢٠٨٨٥٢     | ٤٥٢٥٤٨٥٢       | ٤١٨٨٤٠٠٠            |
| تجارة            | ٥١٥٥٩٨       | ٧٢٢٥٦٩٦٣     | ١٩١٧٧٢٥٦١      | ١٨١٤٩٤٤٥٥           |
| عقارات           | ٣٩٨٢٥٧       | ٩٦٦٦٩٣٧      | ١٤٣٠٦٥١٩٤      | ١٤٩٩٣٠٥٣٨           |
| زراعة            | ٣٠٩٤٨٢٤      | -            | ٣٠٩٤٨٢٤        | ٣٨٣٩٣٥٣             |
| أسهم             | ٨٩٩٤٢٤٢      | ٥٣٥٦٨٥       | ٩٥٢٩٩٢٧        | ٧٥٦٠٢٤٦             |
| أفراد            | ٦٧٧٤٠٩       | ٦٢٠٠٩٥٠٠     | ٤٧٦٦٨٦٩٠٩      | ٤٣٠٢٩٤٩٠٣           |
| حكومة وقطاع عام  | ٥٠٢٧٦٤٢٩     | ٤٧٠١٦٧٢٤     | ٩٧٢٩٣١٥٣       | ٦٣٩٩٠٢٦٨            |
| المجموع          | ٧١١٢٣٨       | ٦٩٤٦٦١       | ٩٦٧٤٠٥٨٩٩      | ٨٧٨٢٩٣٧٦٣           |
|                  | ٧٥٩          | ٢٠٧          |                |                     |

#### مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

| الافراد                               | قروض عقارية | الشركات الكبرى | المنشآت الصغيرة والمتوسطة | الاجمالي |
|---------------------------------------|-------------|----------------|---------------------------|----------|
| دينار                                 | دينار       | دينار          | دينار                     | دينار    |
| <b>٣٠ حزيران ٢٠١١ (غير مدققة)</b>     |             |                |                           |          |
| ٢٨٤٣٩٧٨٤                              | ٤٥٢٥٢٤      | ١٣٥٩٦٦٥٦       | ١٧٩٥٨٩٧                   | ٤٤٢٨٤٨٦١ |
| ٥٢٧٦١٨                                | ٧٥٧٩٢       | ٢٠٠٥٢٣٦        | ٧٨٤٣٤                     | ٢٦٨٧٠٨٠  |
| -                                     | -           | -              | -                         | -        |
| ٩٥٦٢٦                                 | -           | ٢٣٦٧١          | ١٥٩٠                      | ١٢٠٨٨٧   |
| ٢٩٠٦٣٠٢٨                              | ٥٢٨٣١٦      | ١٥٦٢٥٥٦٣       | ١٨١٧٥٩٢١                  | ٤٧٠٩٢٨٢٨ |
| <b>المخصص على اساس العميل الواحد:</b> |             |                |                           |          |
| ١٧٩٩١٥٣٢                              | ٥١٥٢٤٣      | ١٢٨٨٣٤٩٠       | ١٨٦١٦٨٦                   | ٣٣٢٥١٩٥١ |
| ٣١٨١٥٠                                | ١٣٠٧٣       | ٢٧٤٢٠٧٣        | ١٤٢٣٥                     | ٣٠٨٧٥٣١  |
| ١٠٧٥٣٣٤٦                              | -           | -              | -                         | ١٠٧٥٣٣٤٦ |
| ٢٩٠٦٣٠٢٨                              | ٥٢٨٣١٦      | ١٥٦٢٥٥٦٣       | ١٨١٧٥٩٢١                  | ٤٧٠٩٢٨٢٨ |
| <b>التسهيلات غير العاملة</b>          |             |                |                           |          |
| <b>التسهيلات تحت المراقبة</b>         |             |                |                           |          |
| <b>المخصص على أساس المحفظة</b>        |             |                |                           |          |
| <b>التسهيلات غير العاملة</b>          |             |                |                           |          |
| <b>الرصيد في نهاية الفترة</b>         |             |                |                           |          |

| الافراد     | قروض عقارية | الشركات الكبرى | المنشآت الصغيرة والمتوسطة | الاجمالي    |
|-------------|-------------|----------------|---------------------------|-------------|
| دينار       | دينار       | دينار          | دينار                     | دينار       |
| ٢٨٠٦٦٤٠٧٢٤  | ٤٥٣٠٩٦٥     | ١١٠٧٤٢٠٣١٤     | ١٠٧٨٨٠٤١٣                 | ٤٢٠٦٤٩٠٤١٦  |
| ٣١٩٠٥٤      | ( ١٤٤١ )    | ١٠٨٥٤٠٣٤٢      | ٧٠٤٨٤                     | ٢٠١٧٩٠٤٣٩   |
| ( ٤٢٥٠٦٥٧ ) | -           | -              | -                         | ( ٤٢٥٠٦٥٧ ) |
| ( ١١٨٠٣٣٧ ) | -           | -              | -                         | ( ١١٨٠٣٣٧ ) |
| ٢٨٠٤٣٩٠٧٨٤  | ٤٥٢٠٥٢٤     | ١٣٠٥٩٦٠٦٥٦     | ١٠٧٩٥٠٨٩٧                 | ٤٤٠٢٨٤٠٨٦١  |

٣١ كانون الاول ٢٠١٠ (مدققة)  
الرصيد في بداية الفترة  
(الفائض) المقتطع خلال الفترة من/  
الى الإيرادات  
المستخدم من المخصص خلال  
الفترة (الديون المشطوبة)  
فروقات تقييم  
الرصيد في نهاية الفترة

#### المخصص على اساس العمل الواحد:

| الافراد    | قروض عقارية | الشركات الكبرى | المنشآت الصغيرة والمتوسطة | الاجمالي   |
|------------|-------------|----------------|---------------------------|------------|
| دينار      | دينار       | دينار          | دينار                     | دينار      |
| ١٦٠٤٧٥٠٦٨٦ | ٤٣٠٠٨٣٣     | ١٣٠٣٣٩٠٩١٦     | ١٠٧٦٨٠٨٨٤                 | ٣٢٠١٥٠٣١٩  |
| ٣٤١٠٨٢٨    | ٢١٠٦٩١      | ٢٥٦٠٧٤٠        | ٢٧٠١٣                     | ٦٤٧٠٢٧٢    |
| ١١٠٦٢٢٠٢٧٠ | -           | -              | -                         | ١١٠٦٢٢٠٢٧٠ |
| ٢٨٠٤٣٩٠٧٨٤ | ٤٥٢٠٥٢٤     | ١٣٠٥٩٦٠٦٥٦     | ١٠٧٩٥٠٨٩٧                 | ٤٤٠٢٨٤٠٨٦١ |

التسهيلات غير العاملة  
التسهيلات تحت المراقبة  
المخصص على اساس المحفظة  
التسهيلات غير العاملة  
الرصيد في نهاية السنة

بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى بمبلغ ٢٠١٧٠٣٤٧ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ مقابل ٤٨١٩٠٥٤٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

#### الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

| الافراد     | قروض عقارية | الشركات الكبرى | المنشآت الصغيرة والمتوسطة | الاجمالي    |
|-------------|-------------|----------------|---------------------------|-------------|
| دينار       | دينار       | دينار          | دينار                     | دينار       |
| ٤٨٢١٠٣٠٩    | ٤٩٠٣٧٦      | ٤٩٦٧٠٠٨٩       | ١٠٠٦٦٠٥٢٣                 | ١٠٠٩٠٤٠٢٩٧  |
| ٧٥٧٠٥١٩     | -           | ٨٦٠٩٤٥         | ٢٥٠٣٦٣                    | ٨٦٠٨٢٧      |
| ( ١٨٣٠٧٢٦ ) | ( ١٠٠٤٦ )   | ( ٧٦٠٩٨١ )     | ( ٢٤٠٦٢٤ )                | ( ٢٨٦٠٣٧٧ ) |
| ( ٨٦٠٠٢ )   | -           | -              | -                         | ( ٨٦٠٠٢ )   |
| ٥٣٠٩٠١٠٠    | ٤٨٠٣٣٠      | ٤٩٧٧٠٠٥٣       | ١٠٠٦٧٠٢٦٢                 | ١١٠٤٠١٠٧٤٥  |

٣٠ حزيران ٢٠١١ (غير مدققة)  
الرصيد في بداية الفترة  
يضاف: الفوائد المعلقة خلال الفترة  
ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات  
الفوائد المعلقة التي تم شطبها  
الرصيد في نهاية الفترة

| الافراد     | قروض عقارية | الشركات الكبرى | المنشآت الصغيرة والمتوسطة | الاجمالي     |
|-------------|-------------|----------------|---------------------------|--------------|
| دينار       | دينار       | دينار          | دينار                     | دينار        |
| ٥٣٣٧٠٠٩٠    | ٥٠٠٨٤٨      | ٥٠٤٢٠٠٥٦       | ١٠١٦٦٠٨٢٢                 | ١٢٠٠٩٦٠٨١٦   |
| ٣٥٦٠٢٤٥     | ١٥٠٦٨٥      | ١٠٣٦٢٠١٥٦      | ٨٨٠٥٨٦                    | ١٠٨٢٢٠٦٧٢    |
| ( ٥٨٦٠٣٩٨ ) | ( ١٧٠١٥٧ )  | ( ٢١٨٠٦١٣ )    | ( ١٥٦٠١٤٤ )               | ( ٩٧٨٠٣١٢ )  |
| ( ٢٨٥٠٦٢٨ ) | -           | ( ١٠٧١٨٠٥١٠ )  | ( ٣٢٠٧٤١ )                | ( ٢٠٣٦٠٨٧٩ ) |
| ٤٨٢١٠٣٠٩    | ٤٩٠٣٧٦      | ٤٩٦٧٠٠٨٩       | ١٠٠٦٦٠٥٢٣                 | ١٠٠٩٠٤٠٢٩٧   |

٣١ كانون الاول ٢٠١٠ (مدققة)  
الرصيد في بداية الفترة  
يضاف: الفوائد المعلقة خلال الفترة  
ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات  
الفوائد المعلقة التي تم شطبها  
الرصيد في نهاية الفترة

(١٠) موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة

إن تفاصيل هذا البنك كما يلي:

| ٣١ كانون الأول<br>٢٠١٠ | ٣٠ حزيران<br>٢٠١١    |                                |
|------------------------|----------------------|--------------------------------|
| دينار<br>(مدققة)       | دينار<br>(غير مدققة) |                                |
| -                      | ٢٤٣ر٢٠٠٦٣١           | انونات وسندات خزينة حكومية     |
| -                      | ٥٢ر٦٧٥٨٢٧            | سندات مالية حكومية او بكفالتها |
| -                      | ٦٠ر٣٥٠٨٢٨            | سندات واسناد قرض شركات         |
| -                      | ٤٤ر٦٨٧               | سندات مالية أخرى               |
| -                      | (١٤١ر٨٠٠)            | يطرح مخصص التدني               |
| -                      | ٣٥٦ر٤٥٠١٧٣           |                                |

(١١) موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٣١ كانون الأول<br>٢٠١٠ | ٣٠ حزيران<br>٢٠١١    |                                              |
|------------------------|----------------------|----------------------------------------------|
| دينار<br>(مدققة)       | دينار<br>(غير مدققة) |                                              |
| ٨ر١٤٩٥٩٧               | ٩ر٣٥٩٣٠٧             | فوائد وإيرادات برسم القبض                    |
| ٥ر٧٧٩٧٦٦               | ٧ر٧٩١٦٨٨             | مصرفات مدفوعة مقدماً                         |
| ١٠ر٩٨٢٢١٦              | ١١ر٠٠٧٦٨٧            | موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة* |
| ٦٩١ر١١٢                | ٨٥١ر٩٢٨              | الذمم المدينة - بالصادفي                     |
| ١٥ر٦٤٨ر٤٦٤             | ١٤ر٣٥٠ر٨٦١           | شيكات المقاصة                                |
| ٢٥ر٠٠٠                 | ٢٥ر٠٠٠               | صندوق ضمان التسوية                           |
| ٩٥ر٦٥٧                 | ١٥٠ر٥٠٩              | تأمينات قابلة للاسترداد                      |
| ١٠ر٤٢٢٣٠               | ١٠ر٤٢٢٣٠             | تأمينات لدى الفيزا الدولية                   |
| ٣ر٦٠٠                  | -                    | مصرفات مؤقتة                                 |
| ١ر٦٠٦ر٥٠٨              | ١ر٧٥٧ر٣٦٥            | أخرى                                         |
| ٤٤ر٠٢٤ر١٥٠             | ٤٦ر٣٣٦ر٥٧٥           | المجموع                                      |

\* تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني التخلص من العقارات والأسهم التي آلت ملكيتها للبنك خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

(١٢) ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| المجموع<br>دينار | الحكومة والقطاع<br>العام<br>دينار | مؤسسات الصغيرة<br>والمتوسطة<br>دينار | الشركات الكبرى<br>دينار | الأفراد<br>دينار |                            |
|------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|-------------------------|------------------|----------------------------|
| ٤٢٠ر٠٤٦ر٢٤٣      | ٤٣ر٩٣٩ر٧٣٩                        | ٢٩ر١٢٦ر٧٧٧                           | ١١٠ر٧٥٣ر٥٣٩             | ٢٣٦ر٢٢٦ر١٨٨      | ٣٠ حزيران ٢٠١١ (غير مدققة) |
| ٢٩١ر١٩٦ر٦٩٨      | ٢٤ر٠٥٥                            | ٢ر٤١٠ر١٠٨                            | ٦٣٥ر٤٥٦                 | ٢٨٨ر١٢٧ر٠٧٩      | حسابات جارية وتحت الطلب    |
| ٥٩٧ر٩٥٤ر٧٥١      | ١٠٩ر٣٥٧ر١١١                       | ١٦ر٩٧٩ر١٠١                           | ٢٣٥ر٦٦٧ر٧١٢             | ٢٣٥ر٩٥٠ر٨٢٧      | ودائع توفير                |
| ١٣٠ر٩١٩٧ر٦٩٢     | ١٥٣ر٣٢٠ر٩٠٥                       | ٤٨ر١٥٥ر٩٨٦                           | ٣٤٧ر٠٥٦ر٧٠٧             | ٧٦٠ر٣٠٤ر٠٩٤      | ودائع لأجل وخاضعة لإشعار   |
|                  |                                   |                                      |                         |                  | المجموع                    |



| الأفراد   | الشركات الكبرى | مؤسسات الصغيرة والمتوسطة | الحكومة والقطاع العام | المجموع    |
|-----------|----------------|--------------------------|-----------------------|------------|
| دينار     | دينار          | دينار                    | دينار                 | دينار      |
| ٢١٨٦١١٦٢١ | ١٥٢٢٨٣٧٠٩      | ٣٢٨٩٥٦٤٩                 | ٤٢٩٢٩٣٧٨              | ٤٤٦٧٢٠٣٥٧  |
| ٢٦٩٦٣٢٢٣٩ | ٦٧٢١٢٢٠        | ٢٢٥٦١٩٤                  | ٥٨٦٦                  | ٢٧٨٦١٥٥١٩  |
| ٢٤٢١٢٢٠٤١ | ٢٠٦٨٢٠٩٧٦      | ١٨٦٧٨٦٧٦                 | ١٤٢٨٩١٨٠٣             | ٦١٠٥١٣٤٩٦  |
| ٧٣٠٣٦٥٩٠١ | ٣٦٥٨٢٥٩٠٥      | ٥٣٨٣٠٥١٩                 | ١٨٥٨٢٧٠٤٧             | ١٣٣٥٨٤٩٣٧٢ |

### ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (مدققة)

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع توفير

ودائع لأجل وخاضعة لإشعار

المجموع

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة ١٥٣٢٩٨٤٩١ دينار أي ما نسبته ١١٧١٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ مقابل ١٥٥٦٣٣٥٨٨ دينار أي ما نسبته ١١٦٥٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- لا يوجد ودائع مقيدة السحب كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

بلغت قيمة الودائع التي لا تتقاضى فوائد ٣٥٣٣٨٣٢٥٧ دينار أي ما نسبته ٢٦٩٩٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ مقابل ٣٥٢٤٨٣٧٥١ دينار أي ما نسبته ٢٦٣٩٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

بلغت قيمة الودائع الجامدة ١٢٥٦٨٧٤٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ مقابل ١٦٩٦٥٨٦٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

### (١٣) أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| المبلغ                | عدد الأقساط | دورية استحقاق الأقساط | الضمانات              | سعر فائدة الاقتراض |
|-----------------------|-------------|-----------------------|-----------------------|--------------------|
| دينار                 | الكلية      | المتبقية              |                       |                    |
| ٣٠ حزيران ٢٠١١ -      |             |                       |                       |                    |
| ٢٣٠٠٠٠٠٠٠             | ٣           | ٣                     | تجبير سندات رهن عقاري | ٥٣٪ - ٨٦٪          |
| ٣٥٤٥٠٠٠٠٠             | ١           | ١                     | لا يوجد               | ٤٨٤٥٪ - ٤٨٩٥٪      |
| ١٠٧٤٢٢٤               |             |                       | لا يوجد               | ٥٠٪                |
| ٥٩٥٢٤٢٢٤              |             |                       |                       |                    |
| المجموع               |             |                       |                       |                    |
| ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ - |             |                       |                       |                    |
| ٢٣٠٠٠٠٠٠٠             | ٣           | ٣                     | تجبير سندات رهن عقاري | ٥٣٪ - ٨٦٪          |
| ٣٥٤٥٠٠٠٠٠             | ١           | ١                     | لا يوجد               | ٤٨٤٥٪ - ٤٨٩٥٪      |
| ١٠٧٤٢٢٤               |             |                       | لا يوجد               | ٥٠٪                |
| ٥٩٥٢٤٢٢٤              |             |                       |                       |                    |
| المجموع               |             |                       |                       |                    |

- \* تمثل الأموال المقترضة من المؤسسات المحلية مبالغ مقترضة من الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري بمبلغ ٢٣٠٠٠٠٠٠٠ دينار بأسعار فائدة ثابتة وتستحق دفعة واحدة بتاريخ إستحقاق كل قرض والتي تتراوح بين الأعوام ٢٠١٢ و ٢٠١٣.

- يتم اعادة اقراض الاموال المقترضة لاغراض القروض السكنية بمعدل فائدة ٨٪.

\*\* تمثل الأموال المقترضة من مؤسسات دولية قرض من مؤسسة الاستثمارات الخاصة لما وراء البحار (OPIC) بسعر فائدة ثابت ويستحق دفعة واحدة بتاريخ الاستحقاق بتاريخ ١٠ ايار ٢٠٣٤ .

\*\*\* تمثل الأموال المقترضة من شركة الرهن العقاري في فلسطين بسعر فائدة ثابت يبلغ ٥٠٪، وتستحق بشكل شهري.

#### (١٤) مخصص ضريبة الدخل

##### أ- مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

| ٣١ كانون الأول<br>٢٠١٠ | ٣٠ حزيران<br>٢٠١١    |                          |
|------------------------|----------------------|--------------------------|
| دينار<br>(مدققة)       | دينار<br>(غير مدققة) |                          |
| ١٨٤٤٢٥٢٨               | ٢١٩١٣٠٤٢             | رصيد بداية الفترة/ السنة |
| ( ٨٩٠١٧٦١ )            | ( ١١١٤١٠٩٣ )         | ضريبة الدخل المدفوعة     |
| ١٢٣٧٢٢٧٥               | ٧٤٣٨٩٩٦              | ضريبة الدخل المستحقة     |
| ٢١٩١٣٠٤٢               | ١٨٢١٠٩٤٥             | رصيد نهاية الفترة/ السنة |

- تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي :

| للسنة أشهر المنتهية في ٣٠<br>حزيران | ٢٠١١    | ٢٠١٠  |                                      |
|-------------------------------------|---------|-------|--------------------------------------|
| دينار                               | دينار   | دينار |                                      |
| ٧٤٣٨٩٩٦                             | ٦٧٤٤١٥٥ |       | ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة |
| ٧٤٣٨٩٩٦                             | ٦٧٤٤١٥٥ |       |                                      |

ب- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

| ٣٠ حزيران<br>٢٠١١    | ٣٠ حزيران<br>٢٠١٠    |                          |
|----------------------|----------------------|--------------------------|
| دينار<br>(غير مدققة) | دينار<br>(غير مدققة) |                          |
| ٢٣٦٩٢٣٥٢             | ٢٢٣٩٥٤٠٨             | الربح المحاسبي           |
| ( ٤٦٣٢٢١٣ )          | ( ٣٨١٨٥١٠ )          | ارباح غير خاضعة للضريبة  |
| ٥٦٣٤٠٧٤              | ٣٩٦٣٣٤٩              | مصرفات غير مقبولة ضريبيا |
| ٢٤٦٩٤٢١٣             | ٢٢٥٤٠٢٤٧             | الربح الضريبي            |
| ٣١٤٠٪                | ٣٠١١٪                | نسبة ضريبة الدخل الفعلية |

نسبة ضريبة الدخل القانونية للبنوك في الأردن تبلغ ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد للبنك استثمارات وفروع فيها بين ١٥٪ و ٣١٪ .

- تم التوصل إلى تسوية نهائية حتى نهاية عام ٢٠٠٩ لفروع البنك في الأردن وقد قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للسنة المالية ٢٠١٠ ولم يتم التوصل إلى تسوية نهائية لغاية تاريخ إعداد القوائم المالية.

- تم إجراء تسوية نهائية لفروع البنك في فلسطين حتى عام ٢٠٠٧ إلا أن دائرة ضريبة الدخل قامت بإعادة مطالبة البنك بمبالغ إضافية عن عامي ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧، وقام البنك باستئناف القرار. كما تم مراجعة حسابات البنك عن عام ٢٠٠٨ وقامت دائرة ضريبة الدخل بإصدار تقرير تم الاعتراض عليه من قبل البنك هذا ولم يتم مراجعة حسابات عامي ٢٠٠٩ و ٢٠١٠ لغاية إعداد القوائم المالية.
- تم إجراء تسوية نهائية للشركة الوطنية للخدمات المالية حتى نهاية عام ٢٠٠٨ باستثناء عام ١٩٩٦ حيث تم تمييز القرار ولم يتم مراجعة حسابات عامي ٢٠٠٩ و ٢٠١٠ لغاية تاريخ إعداد القوائم المالية.
- تم إجراء تسوية نهائية للشركة الوطنية للأوراق المالية (فلسطين) حتى نهاية العام ٢٠٠٩ ولم يتم مراجعة حسابات عام ٢٠١٠ لغاية تاريخ إعداد القوائم المالية.
- لم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة حسابات شركة القاهرة العقارية للأعوام ١٩٩٧ - ٢٠١٠.
- في رأي إدارة البنك أن مخصصات الضريبة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ كافية لمواجهة أية التزامات ضريبية مستقبلية.

#### (١٥) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٣١ كانون الأول<br>٢٠١٠ | ٣٠ حزيران<br>٢٠١١    |                           |
|------------------------|----------------------|---------------------------|
| دينار<br>(مدققة)       | دينار<br>(غير مدققة) |                           |
| ١٧٠.٩٩٠                | ٢٢٧٣.٠٢٨             | فوائد مستحقة غير مدفوعة   |
| ٤٠٦.٤٨٧                | ٣٦٨٧.٧٢٢             | ذمم دائنة                 |
| ٤٣٤.٢٢٢                | ٤١٥٠.١٣٨             | مصرفات مستحقة وغير مدفوعة |
| ٨٣٨.٢٧٠                | ٩٥١١.٢٩٨             | أمانات مؤقتة              |
| ١٠.٢٨٩                 | ٦٥٠.١٥٧              | شيكات وسحوبات برسم الدفع  |
| ٢٢٥.٦١١                | ١٩٠.٧٦١              | تقييم العقود الآجلة       |
| ١٧٣.٣١٢                | ٩٧.٥٥٠               | تسويات التداول            |
| ١١٧.١٩٥                | ٥٠٩.٦٠٤              | أخرى                      |
| ٣٠.٥٥٨.٥١٣             | ٢٦.٩٢١.٦٧٨           |                           |

#### (١٦) احتياطي تقييم موجودات مالية

إن الحركة الحاصلة على هذا البند هي كما يلي :

| ٣١ كانون الأول<br>٢٠١٠ | ٣٠ حزيران<br>٢٠١١    |                                                                  |
|------------------------|----------------------|------------------------------------------------------------------|
| دينار<br>(مدققة)       | دينار<br>(غير مدققة) |                                                                  |
| -                      | -                    | رصيد بداية الفترة                                                |
| -                      | ٦٣٦٨.٦٢٦             | أثر تطبيق معيار التقارير المالية الدولية رقم (٩)                 |
| -                      | ٦٧.٤٤١               | ارباح غير متحققة                                                 |
| -                      | (٢٩٢.٨٣٠)            | اثر بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر |
| -                      | ٦١٤٣.٢٣٧             | رصيد نهاية الفترة                                                |

## (١٧) الأرباح المدورة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

| ٣٠ حزيران<br>٢٠١١    | ٣١ كانون الأول<br>٢٠١٠ |                                                           |
|----------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------|
| دينار<br>(غير مدققة) | دينار<br>(مدققة)       |                                                           |
| ٣٦٧٢٢٨٥١             | ٣٠٤٥٢٠٥٨               | الرصيد في بداية الفترة/ السنة                             |
| ١٦٦٧٠١٨٥             | -                      | أثر التطبيق المبكر لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) |
| -                    | ٣٤٧٤٨٨٣٦               | الربح (الخسارة) للسنة                                     |
| ٢٩٢٨٣٠               | -                      | أرباح بيع موجودات مالية من خلال الدخل الشامل الآخر        |
| -                    | (٧٦٧٨٠٤٣)              | (المحول) الى الاحتياطات                                   |
| (١٥٠٠٠٠٠٠)           | (٨٨٠٠٠٠٠٠)             | أرباح موزعة                                               |
| -                    | (١٢٠٠٠٠٠٠٠)            | المحول إلى زيادة رأس المال                                |
| ٣٨٦٨٥٨٦٦             | ٣٦٧٢٢٨٥١               | الرصيد في نهاية الفترة/ السنة                             |

- يشمل رصيد الأرباح المدورة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ مبلغ ١٦٥٤٧٨١٨٥ دينار يمثل الرصيد المتبقي لاثـر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) ويمثل هذا الرصيد ارباح غير متحققة وهو غير قابل للتوزيع.

## (١٨) الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٣٠ حزيران<br>٢٠١١    | ٣٠ حزيران<br>٢٠١٠    |                                          |
|----------------------|----------------------|------------------------------------------|
| دينار<br>(غير مدققة) | دينار<br>(غير مدققة) |                                          |
| ١٩٨٨٧٦               | ٥٢٤٧٥٣               | تسهيلات ائتمانية مباشرة:                 |
| ٢٣٧٩٨١٩٩             | ٢٠١٣٩١٤              | لأفراد ( التجزئة )                       |
| ١٢٢٥٦٠٤              | ١٢١٤٧٢١٢             | حسابات جارية مدينة                       |
| ١٨٧٥٦٥               | ٢٠٥٥٢٤               | قروض و كمبيالات                          |
| ٤٢٧٦٩٢٨              | ٤١٩٣٠٣٨              | بطاقات الائتمان                          |
|                      |                      | حسابات هامش الوساطة                      |
|                      |                      | القروض العقارية                          |
|                      |                      | الشركات                                  |
|                      |                      | الشركات الكبرى                           |
| ١٨٤٢٧٦٣              | ١٨٠٤١٨٦              | حسابات جارية مدينة                       |
| ٤٣٩٧٠٥٢              | ٣٦٦٤١٧١              | قروض و كمبيالات                          |
|                      |                      | منشآت صغيرة ومتوسطة                      |
| ٥١٢١٥٦               | ٤٤٨٩٨٣               | حسابات جارية مدينة                       |
| ١٠٦٧٨٢٠              | ٩٨٩٩٨٣               | قروض و كمبيالات                          |
| ٢٨٠٣٠٥٥              | ٣١٧٧٩٠٥              | الحكومة والقطاع العام                    |
| ١٤٧٠٧٥               | ٦١٠٣٢٨               | أرصدة لدى بنوك مركزية                    |
| ٣٩٨٥٠٣٨              | ٣٠٧٧٦٩٦              | أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية   |
| ٩٦٨٥٢٢٨              | -                    | موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة       |
| -                    | ٨٥١٤٢٧               | موجودات مالية متوفرة للبيع               |
| -                    | ١٠٥٤٣٦٤٣             | موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق |
| ٥٤١٢٧٣٥٩             | ٥١٢٥٢٧٦٣             |                                          |

(١٩) الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

|             |             |                           |
|-------------|-------------|---------------------------|
| ٣٠ حزيران   | ٣٠ حزيران   |                           |
| ٢٠١٠        | ٢٠١١        |                           |
| دينار       | دينار       |                           |
| (غير مدققة) | (غير مدققة) |                           |
| ٨٩١ر١٣١     | ٧٧٩ر٣٥٩     | ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية |
|             |             | ودائع عملاء:              |
| ١ر٥٣٦ر٢١١   | ١ر٨٦٨ر١٧٧   | حسابات جارية وتحت الطلب   |
| ١ر٢٣٠ر٣١٣   | ١ر٢٧٨ر٢٤٣   | ودائع توفير               |
| ٨ر٩٢٩ر٧٨٩   | ٨ر٣٠٦ر٢٤٢   | ودائع لأجل وخاضعة لإشعار  |
|             |             | تأمينات نقدية             |
| ١٦٨ر٤٠٢     | ٢٨٠ر٠٠٦     | أموال مقترضة              |
| ١ر٨٦٤ر١٧٩   | ١ر٦١٥ر٢٨٧   | رسوم ضمان الودائع         |
| ٨٣٨ر٦٨٦     | ٩١٦ر٩٠٢     |                           |
| ١٥ر٤٥٨ر٧١١  | ١٥ر٠٤٤ر٢١٦  | المجموع                   |

(٢٠) أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (غير مدققة)

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

| المجموع  | عوائد توزيعات<br>أسهم | أرباح (خسائر)<br>غير مُتحققة | أرباح (خسائر)<br>مُتحققة |
|----------|-----------------------|------------------------------|--------------------------|
| دينار    | دينار                 | دينار                        | دينار                    |
| ١٠٣٦ر٢٩٤ | ١٠٩١٧ر١٥              | (١٤٠ر١٩٨)                    | (٧٣٤ر٢٥)                 |
| (٨١٩٣٨)  | -                     | (٨١٩٣٨)                      | -                        |
| ١٠٩٨ر٢١٢ | ١٠٩١٧ر١٥              | (٧٨ر٢٨٠)                     | (٧٣٤ر٢٥)                 |

| المجموع | عوائد توزيعات<br>أسهم | أرباح (خسائر)<br>غير مُتحققة | أرباح (خسائر)<br>مُتحققة |
|---------|-----------------------|------------------------------|--------------------------|
| دينار   | دينار                 | دينار                        | دينار                    |
| -       | -                     | -                            | -                        |
| -       | -                     | -                            | -                        |
| -       | -                     | -                            | -                        |

## (٢١) حصة السهم من ربح الفترة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| للسنة أشهر منتهية في |                | للتلاثة أشهر منتهية في |                |
|----------------------|----------------|------------------------|----------------|
| ٣٠ حزيران ٢٠١٠       | ٣٠ حزيران ٢٠١١ | ٣٠ حزيران ٢٠١٠         | ٣٠ حزيران ٢٠١١ |
| دينار                | دينار          | دينار                  | دينار          |
| ١٥٦٥١٢٥٣             | ١٦٢٥٣٣٥٦       | ٨٦٣٠٨١٧                | ٨٠٤٧١٤٠        |
| ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠          | ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠    | ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠            | ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠    |
| فلس/دينار            | فلس/دينار      | فلس/دينار              | فلس/دينار      |
| ٠/١٥٧                | ٠/١٦٣          | ٠/٠٨٦                  | ٠/٠٨٠          |

ان الحصة المخفضة للسهم من ربح الفترة مساوية للحصة الاساسية للسهم من ربح الفترة حيث لم يقدّم البنك باصدار أي أدوات مالية قابلة للتحويل الى اسهم والتي سيكون لها تأثير على حصة السهم من ربح الفترة.

فيما يلي مقارنة لاحتساب حصة السهم من الربح للفترة بعد تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) "الأدوات المالية الناجم عن تصنيف الاستثمارات وقياس قيمتها العادلة وفقاً لهذا المعيار وحصة السهم" من الربح للفترة في حال الاستمرار في تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) "الاعتراف والقياس" وعدم تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) المشار إليه أعلاه.

| للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ |                |
|---------------------------------------|----------------|
| معيار التقارير المالية                | معيار المحاسبة |
| رقم (٩)                               | رقم (٣٩)       |
| ١٦٢٥٣٣٥٦                              | ١٦٩٤٠٩٧٩       |
| ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠                           | ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠    |
| ٠/١٦٣                                 | ٠/١٦٩          |

الربح للفترة  
المتوسط المرجح لعدد الأسهم  
حصة السهم من الربح للفترة العائد لمساهمي البنك  
أساسي ومخفض

## (٢٢) كفاية رأس المال

يحافظ البنك على رأس مال مناسب لمواجهة المخاطر التي تلازم أنشطته المختلفة. يتم مراقبة مدى كفاية رأس المال من خلال النسب الصادرة بموجب مقررات بازل الدولية والتي تم تبنيها من خلال البنك المركزي الأردني .

حسب تعليمات البنك المركزي الأردني رقم (٢٠١٠/٥٢) يكون الحد الأدنى لرأس المال المدفوع للبنوك الأردنية ١٠٠ مليون دينار قبل نهاية عام ٢٠١١، كما تنص تعليمات البنك المركزي الأردني أن يكون الحد الأدنى لنسبة حقوق المساهمين إلى إجمالي الموجودات (٦٪).

يلتزم البنك منذ تأسيسه بالمحافظة على معدلات تفوق الحد الأدنى لمتطلبات كفاية رأس المال والبالغة ١٢٪ حسب تعليمات البنك المركزي الأردني (٨٪ حسب لجنة بازل الدولية)، كما يراعي كافة النسب المتعلقة بالتركيزات الائتمانية والتي تستخدم رأس المال التنظيمي كمؤشر لتلك التركيزات.

يقوم البنك بإدارة هيكل رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل. هذا ولم يقدّم البنك بأية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكل رأس المال خلال السنة الحالية والسنة السابقة .

## وصف لما يتم اعتباره كراس مال

حسب تعليمات البنك المركزي الأردني، يتكون رأس المال التنظيمي من رأس المال الأساسي والذي يشمل رأس المال المدفوع، علاوة الإصدار، الاحتياطات المعلنة، الأرباح المدورة، حقوق الأقلية، مطروحا منه خسائر الفترة، الشهرة، كلفة أسهم الخزينة والنقص في المخصصات المطلوبة، الموجودات الضريبية المؤجلة إضافة إلى أي مبالغ قد تطلب القوانين حظر التصرف بها. البند الثاني من رأس المال التنظيمي هو رأس المال الإضافي والذي يشمل كل من الاحتياطات غير المعلنة، القروض المساندة، فروقات ترجمة العملات الأجنبية، احتياطي المخاطر المصرفية، الأدوات ذات الصلة المشتركة بين رأس المال والدين والتغير المتراكم في القيمة العادلة ونسبة لا تزيد عن ٤٥٪ منه إذا كان موجبا وي طرح بالكامل إذا كان سالباً. البند الثالث من رأس المال التنظيمي هو رأس المال المساعد والذي يستخدم لمواجهة مخاطر السوق. يطرح من رأس المال التنظيمي مساهمات البنك في رؤوس أموال البنوك والاستثمارات في الشركات المالية التابعة إذا لم يتم دمجها كما يطرح منه مساهمات البنك في شركات التأمين وبكامل قيمة المساهمة بالإضافة إلى مبلغ التجاوز في الاستثمارات في الشركات الأخرى التي تتجاوز نسبته ١٠٪ من رأسمال البنك المكتتب به على مستوى الاستثمارات الافرادية و ٥٠٪ من رأس مال البنك المكتتب به على المستوى الإجمالي.

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع الفترة السابقة:

| ٣١ كانون أول<br>٢٠١٠ | ٣٠ حزيران<br>٢٠١١    |
|----------------------|----------------------|
| دينار<br>(مدققة)     | دينار<br>(غير مدققة) |
| ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠          | ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠          |
| ٣٣.٠٥٤.٥٩٩           | ٣٣.٠٥٤.٥٩٩           |
| ١.٣٢١.٦١٣            | ١.٣٢١.٦١٣            |
| ١.٠٤٠.١٨٧            | ١.٠٤٠.١٨٧            |
| ٢١.٧٢٢.٨٥١           | ٢٢.١٣٨.٦٨١           |
| ١٦.٢٨٩               | ١٢.٦٣٩               |
| -                    | ٥.١٣٩.٤٦٢            |
| ٤.٢٣٤.٣٠٤            | ٤.٤٩٣.٧٥٧            |
| ١٥٢.٨٨٨.٦٥٧          | ١٤٧.٩٠٩.٢٢٢          |

### بنود رأس المال الاساسي

رأس المال المكتتب به (المدفوع)

الاحتياطي القانوني

الاحتياطي الاختياري

أحتياطي التقلبات الدورية

الأرباح المدورة

يطرح: استثمارات في رؤوس أموال البنك والشركات المالية

الأخرى\*

موجودات مستملكة أكثر من أربع سنوات

موجودات غير ملموسة

مجموع بنود رأس المال الأساسي

### بنود رأس المال الإضافي

صافي تقاص أثر تطبيق المعيار (٣٩) والتغير المتراكم في

القيمة العادلة للموجودات المتوفرة للبيع

التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية

احتياطي مخاطر مصرفية عامة

يطرح:

استثمارات في رؤوس أموال البنوك والشركات المالية الأخرى\*

مجموع بنود رأس المال الإضافي

|             |             |
|-------------|-------------|
| ١١.٢٠٦.٤١٨  | -           |
| -           | ٢.٧٦٤.٤٥٧   |
| ٨.٨٨٣.٨٦٠   | ١٠.٠٣٣.٨٦٠  |
| ١٦.٢٨٩      | ١٢.٦٣٩      |
| ٢٠.٠٧٣.٩٨٩  | ١٢.٧٨٥.٦٧٨  |
| ١٧٢.٩٦٢.٦٤٦ | ١٦٠.٦٩٤.٩٠٠ |

### مجموع رأس المال التنظيمي

مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر

نسبة كفاية رأس المال (%)

نسبة راس المال الأساسي

\* حسب تعليمات بازل II يتم تنزيل ٥٠٪ من قيمة الاستثمار في بنوك وشركات تابعة من رأس المال الأساسي و ٥٠٪ من رأس المال الإضافي.

### (٢٣) النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٣٠ حزيران<br>٢٠١٠    | ٣٠ حزيران<br>٢٠١١    |
|----------------------|----------------------|
| دينار<br>(غير مدققة) | دينار<br>(غير مدققة) |
| ٢٠٦٣٥٣٩٩١            | ١٣١٢٢٧٧٢٩            |
| ١٩٥٧٢٨٨٥٥            | ٢٣٣١٧٨٤٢٣            |
| ١١٢٠٥٢٥٥٢            | ١٢٦٧٢٦٧٩٤            |
| ٧٠٩٠٠٠٠              | ٧٠٩٠٠٠٠              |
| ٢٨٢٩٤٠٢٩٤            | ٢٣٠٥٨٩٣٥٨            |

نقد وارصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة اشهر  
يضاف: ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة اشهر  
ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة اشهر  
ارصدة مقيّدة السحب

المجموع

### (٢٤) معاملات مع أطراف ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة التالية:

| رأسمال الشركات         |                      | نسبة الملكية<br>% | اسم الشركة                                      |
|------------------------|----------------------|-------------------|-------------------------------------------------|
| ٣١ كانون الأول<br>٢٠١٠ | ٣٠ حزيران<br>٢٠١١    |                   |                                                 |
| دينار<br>(مدققة)       | دينار<br>(غير مدققة) |                   |                                                 |
| ٥٠٠٠٠٠٠                | ٥٠٠٠٠٠٠              | ١٠٠               | الشركة الوطنية للخدمات المالية محدودة المسؤولية |
| ١٥٠٠٠٠٠                | ١٥٠٠٠٠٠              | ١٠٠               | الشركة الوطنية للأوراق المالية المساهمة الخاصة  |

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الادارة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الائتمانية للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال الفترة:

| المجموع                |                   | الجهات ذات العلاقة                          |                  |
|------------------------|-------------------|---------------------------------------------|------------------|
| ٣١ كانون الأول<br>٢٠١٠ | ٣٠ حزيران<br>٢٠١١ | اعضاء مجلس<br>الادارة والادارة<br>التنفيذية | الشركات التابعة* |
| (مدققة)                | (غير مدققة)       | اخرى                                        |                  |
| ١٩٩٦٨١٩٢               | ٢٠٤٥٥٨٦٠          | ١٤٧٢٤٣٣١                                    | ٥٧٣١٥٢٩          |
| ٤٤١٦٧٥٠١               | ١٥١٦٤٢٧٨          | ٤٦٠١٨٧٠                                     | ٦٤١٧١٢٦          |
| ٦٩١٣١                  | ٦٥٢٩٥٥            | ٩٣٥٥٦                                       | ٥٥٩٣٩٩           |
|                        |                   |                                             | -                |
|                        |                   |                                             | ٤١٤٥٢٨٢          |
|                        |                   |                                             | -                |
|                        |                   |                                             |                  |
| ٢٢٣٠٨١٩                | ٢١٧٧٥٧١           | ١٦٤١٧٠                                      | ١٩٧٨٤٠١          |
|                        |                   |                                             | ٣٥٠٠٠            |

بنود داخل قائمة المركز المالي

تسهيلات مباشرة

ودائع لدى البنك

التأمينات النقدية

بنود خارج قائمة المركز المالي

تسهيلات غير مباشرة

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران

| ٢٠١٠                 | ٢٠١١                 |
|----------------------|----------------------|
| دينار<br>(غير مدققة) | دينار<br>(غير مدققة) |

|        |        |       |        |        |
|--------|--------|-------|--------|--------|
| ٥٧٧٩٦٩ | ٢٥٠١٦٧ | ٩٢٦٤٨ | ١٥٣٧٦٠ | ٣٧٥٩   |
| ١٩١٥٤٦ | ٢٠٨١٦٦ | ٥٠٧٣٠ | ١٠٣٠٩١ | ٥٤٣٤٥  |
| ٣٨١٧٢٦ | ٥٨٧٠١٢ | -     | -      | ٥٨٧٠١٢ |

بنود قائمة الدخل

فوائد وعمولات دائنة

فوائد وعمولات مدينة

عمولات ادارة محافظ



\* يتم استبعاد تلك الأرصدة والمعاملات في هذه القوائم المالية الموحدة.

- تتراوح أسعار الفائدة الدائنة على التسهيلات بالدينار الأردني بين ٤٪ إلى ١١٪.
- تتراوح أسعار الفائدة الدائنة على التسهيلات بالعملة الأجنبية بين ١٤٪ إلى ١٢٪.
- تتراوح أسعار الفائدة المدينة على الودائع بالدينار الأردني بين صفر٪ إلى ٦٪.
- تتراوح أسعار الفائدة المدينة على الودائع بالعملة الأجنبية صفر٪ إلى ٤٠٪.

بلغت الرواتب والمكافآت والمنافع الأخرى للإدارة التنفيذية العليا ما مجموعه ١٦١٨ر٥٨٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ ، مقابل ١٥٦٦ر٢٨٧ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠.

## (٢٥) معلومات قطاعات الأعمال

### ١. معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية وفقاً للتقارير المرسلة إلى صانع القرار الرئيسي لدى البنك.

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع و التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

| التجزئة                                 | الأعمال والمؤسسات | والاستثمارات | الخزينة     | أخرى        | ٣٠ حزيران   | ٣٠ حزيران   |
|-----------------------------------------|-------------------|--------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
|                                         |                   |              |             |             | ٢٠١٠        | ٢٠١١        |
| دينار                                   | دينار             | دينار        | دينار       | دينار       | دينار       | دينار       |
| (غير مدققة)                             | (غير مدققة)       | (غير مدققة)  | (غير مدققة) | (غير مدققة) | (غير مدققة) | (غير مدققة) |
| ٣٨٨٧٣١٢٣                                | ١٢٦٦٩٧٤٦          | ١٨٩٦٠٩٤٢     | ٤١٩٢٩       | -           | ٦٨٢١٧٦٦٠    | ٧٠٩٢٣٣٤٠    |
| مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة | ٦٠٣٤١٠            | ٢٠٨٣٦٧٠      | -           | -           | ١٠٥٦١٤٠     | ٢٦٨٧٠٨٠     |
| مخصص تدني قيمة الموجودات المالية        | -                 | -            | ١٤١٨٠٠      | -           | ١٠٣٥٤٣٧     | ١٤١٨٠٠      |
| نتائج أعمال القطاع                      | ٢٩٩٩٤٤٨٧          | ٧٦٠٨٦٦٠      | ١٥٠٢٧٥٦٨    | ٤١٩٢٩       | ٥٠١٦٧٣٧٢    | ٥٣٠٥٠٢٤٤    |
| مصاريف غير موزعة                        | ٢٧٧٧١٩٦٤          | ٢٩٣٥٧٨٩٢     | ٢٢٣٩٥٤٠٨    | ٢٢٣٩٥٤٠٨    | ٢٧٧٧١٩٦٤    | ٢٩٣٥٧٨٩٢    |
| الربح قبل الضرائب                       | ٦٧٤٤١٥٥           | ٧٤٣٨٩٩٦      | ٢٢٣٩٥٤٠٨    | ٢٢٣٩٥٤٠٨    | ٦٧٤٤١٥٥     | ٧٤٣٨٩٩٦     |
| ضريبة الدخل                             | ١٥٦٥١٢٥٣          | ١٦٢٥٣٣٥٦     | ١٥٦٥١٢٥٣    | ١٥٦٥١٢٥٣    | ١٥٦٥١٢٥٣    | ١٦٢٥٣٣٥٦    |
| الربح للفترة                            |                   |              |             |             |             |             |
| معلومات أخرى                            |                   |              |             |             |             |             |
| مصاريف رأسمالية                         | ٦٣٠٧٦٠٣           | ٥١٠٠٩١٥      | ٦٣٠٧٦٠٣     | ٦٣٠٧٦٠٣     | ٦٣٠٧٦٠٣     | ٥١٠٠٩١٥     |
| الاستهلاكات والاطفاءات                  | ٣٤٠٨٩٤٧           | ٣٧٣٠٣٢٢      | ٣٤٠٨٩٤٧     | ٣٤٠٨٩٤٧     | ٣٤٠٨٩٤٧     | ٣٧٣٠٣٢٢     |

| ٣١ كانون الأول | ٣٠ حزيران   | ٢٠١٠     | ٢٠١١        | دينار     | دينار       |
|----------------|-------------|----------|-------------|-----------|-------------|
|                |             |          |             |           |             |
| (مدققة)        | (غير مدققة) | (مدققة)  | (غير مدققة) | (مدققة)   | (غير مدققة) |
| ١٨٤٣٤٤٥٨٠      | ١٨٢٥٨٩٨٤٤٤  | ٨٩١٤٧٤٥  | ٨٢٧٥٧٢٣٧٣   | ٣٤١٣٩٩٦٩٩ | ٥٦٧١١٦٢٧    |
| ١٦٣٧١٨٩١٩      | ١٦٢٠١٥٧٢٦   | ٥٤٠٩٠٨٣٨ | ٥٦٢٤٤٥١٥٦   | ٣٥٤٧٥٥٩٠١ | ٦٤٩٢٢٣٨٣١   |

إجمالي موجودات القطاع

إجمالي مطلوبات القطاع

## ٢. معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية في الشرق الأوسط، أوروبا، آسيا، أمريكا والشرق الأدنى التي تمثل الأعمال الدولية.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

| المجموع        |                | خارج المملكة   |                | داخل المملكة   |                |                    |
|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------------|
| ٣٠ حزيران ٢٠١٠ | ٣٠ حزيران ٢٠١١ | ٣٠ حزيران ٢٠١٠ | ٣٠ حزيران ٢٠١١ | ٣٠ حزيران ٢٠١٠ | ٣٠ حزيران ٢٠١١ |                    |
| دينار          | دينار          | دينار          | دينار          | دينار          | دينار          |                    |
| (غير مدققة)    | (غير مدققة)    |                |                |                |                |                    |
| ٦٨٢١٧٦٦٠       | ٧٠٩٢٣٣٤٠       | ١٣٦٢٧٦٠٦       | ١٣٢٥٤٨٣٣       | ٥٤٥٩٠٠٥٤       | ٥٧٦٦٨٥٠٧       | إجمالي الإيرادات   |
| ٦٣٠٧٦٠٣        | ٥٨١٠٠٩١٥       | ١٨٦٩٩٦٠        | ٢٠٢٢٦٧٠        | ٤٤٣٧٦٤٣        | ٣٠٧٨٢٤٥        | النفقات الرأسمالية |

| المجموع             |                | خارج المملكة        |                | داخل المملكة        |                |                 |
|---------------------|----------------|---------------------|----------------|---------------------|----------------|-----------------|
| ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ | ٣٠ حزيران ٢٠١١ | ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ | ٣٠ حزيران ٢٠١١ | ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ | ٣٠ حزيران ٢٠١١ |                 |
| دينار               | دينار          | دينار               | دينار          | دينار               | دينار          |                 |
| (مدققة)             | (غير مدققة)    |                     |                |                     |                |                 |
| ١٨٤٣٦٤٤٥١٨٠         | ١٨٢٥٨٩٨٤٤٤     | ٤٦٩٩٧٣١٢٧           | ٤١٨٤٩٥٦٠٦      | ١٣٧٣٤٧٢٠٥٣          | ١٤٠٧٤٠٢٨٣٨     | مجموع الموجودات |

## (٢٦) ارتباطات والتزامات محتملة

أ- ارتباطات والتزامات ائتمانية:

| ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ | ٣٠ حزيران ٢٠١١ |
|---------------------|----------------|
| دينار               | دينار          |
| (مدققة)             | (غير مدققة)    |
| ١٤٣٣٨٩٧٨٨           | ١٤٠٩٥٢٢٨٨      |
| ٣٠٩٩٤٩٢٤            | ٧١٠٢٨٤٣٣       |
| ١٨٧٠٤٩٩             | ١٢٦٩٨٩٩        |
| ١٠٥٦١٦١١            | ١٤٩٤٨٧٧٩       |
| ١٥٠٢١٦٧١            | ١٣٤٠٠٠٣٢       |
| ١٤٦٤٦٢٥٠            | ١٦٤٦٥٣٠٧       |
| ٧٥٠٤٧٥٩٢            | ٦٨٢٧٨٤٨٦       |
| ٢٩١٥٣٢٣٣٥           | ٣٢٦٣٤٣٢٢٤      |

اعتمادات:

- واردة

- صادرة

قبولات

كفالات:

- دفع

- حسن تنفيذ

- أخرى

سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة

ب- التزامات تعاقدية:

| ٣٠ حزيران<br>٢٠١١    | ٣١ كانون الأول<br>٢٠١٠ |
|----------------------|------------------------|
| دينار<br>(غير مدققة) | دينار<br>(مدققة)       |
| ٢٥١٥٦٩٦              | ٢٧٧٠٩٨١                |

عقود شراء ممتلكات ومعدات

(٢٧) القضايا المقامة على البنك

بلغت القضايا المقامة على البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ٣١.٨٩٨.٣١ دينار و ٢٣.٩٥٧.٩٢٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ على التوالي وفي تقدير ادارة البنك والمستشار القانوني ان المخصصات المقطوعة لقاء هذه القضايا تعتبر كافية.

تتضمن القضايا المقامة على البنك ثلاث قضايا بمبلغ ٣٢٠.٣٦٣.١٧ دينار مقامة من قبل عملاء فرع وادي التفاح.

بلغت المخصصات المعدة إزاء القضايا ٢٥.٢٦١.٩٠ دينار و ٢٢.٧١٣.٥٦٢ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ على التوالي.

(٢٨) الأرباح الموزعة والمدورة

يبلغ رأس المال المكتتب به (المدفوع) ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار موزعة على ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠ سهم قيمة السهم الاسمية دينار واحد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ و ٣١ كانون أول ٢٠١٠ .

قررت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها العادي المنعقد بتاريخ ٢٠ اذار ٢٠١١ على توزيع أرباح نقدية بمبلغ ١٥.٠٠٠.٠٠٠ دينار بنسبة ١٥٪ من رأس المال المدفوع.

(٢٩) الاحتياطات القانونية

لم يتم البنك بإقتطاع الاحتياطات القانونية حسب احكام قانون الشركات حيث ان هذه القوائم مرحلية.

(٣٠) أثر تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)

قام البنك والشركات التابعة له بالتطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) اعتباراً من الأول من كانون الثاني ٢٠١١ (تاريخ بدء التطبيق) وقد نتج عنه ما يلي:

أ - إعادة تصنيف الموجودات المالية لأدوات الملكية وأدوات الدين كما يلي :

| أول كانون الثاني ٢٠١١          |                                          |                                                          |                                  |                                       |             |
|--------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|-------------|
| الموجودات المالية              | فئة القيمة القياسية                      |                                                          | القيمة الدفترية                  |                                       | الفرق       |
|                                | المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩)         | معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)                    | المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩) | معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) |             |
|                                | دينار                                    | دينار                                                    | دينار                            | دينار                                 | دينار       |
| أدوات خزينة حكومية             | موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق | موجودات مالية بالكلفة                                    | ٢٥٦,٨٣٨,١٥٢                      | ٢٥٦,٨٣٨,١٥٢                           | -           |
| سندات مالية حكومية أو بكفالتها | موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق | موجودات مالية بالكلفة                                    | ٥٢,٦٧٤,١٧٩                       | ٥٢,٦٧٤,١٧٩                            | -           |
| سندات مالية حكومية أو بكفالتها | موجودات مالية متوفرة للبيع               | موجودات مالية بالكلفة                                    | ١,٦٩٨,٥٥١                        | ١,٧٣٨,٤٤٣                             | ٣٩,٨٩٢      |
| سندات وأسناد قرض شركات         | موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق | موجودات مالية بالكلفة                                    | ١٨,٦٧٩,٤٩٤                       | ١٨,٦٧٩,٤٩٤                            | -           |
| سندات وأسناد قرض شركات         | موجودات مالية متوفرة للبيع               | موجودات مالية بالكلفة                                    | ٣٥,٣٨٢,٨٢٨                       | ٣٤,٠٣١,٣٧٤                            | (١,٣٥١,٤٥٤) |
| سندات مالية أخرى               | موجودات مالية متوفرة للبيع               | موجودات مالية بالكلفة                                    | ٢,٤٥٩,٢٢١                        | ١,٩٠٦,٤٤٣                             | (٥٥٢,٧٧٨)   |
| صناديق استثمارية               | موجودات مالية متوفرة للبيع               | موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر   | ١,٩٥٤,٧٦٣                        | ١,٩٥٤,٧٦٣                             | -           |
| أسهم شركات                     | موجودات مالية للمتاجرة                   | موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر   | ١,٣٢٩,٠٩٥                        | ١,٣٢٩,٠٩٥                             | -           |
| أسهم شركات                     | موجودات مالية متوفرة للبيع               | موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر   | ٢١,٧٧١,٠١٨                       | ٢١,٧٧١,٠١٨                            | -           |
| أسهم شركات                     | موجودات مالية متوفرة للبيع               | موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر | ٢٧,٧٨٢,٣٦                        | ٢٧,٧٨٢,٣٦                             | -           |

ب - الاستثمارات في أسهم الشركات المصنفة سابقاً ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع والتي يتم تقييمها بالقيمة العادلة، تم تصنيف الجزء الذي تعتقد الإدارة، وفقاً لنموذج أعمالها، أنه من الاستثمارات الإستراتيجية وليست لأغراض المتاجرة، ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر ونتيجة لذلك تم إعادة تصنيف مبلغ ٤٦٤,٧٦٦ دينار من حساب التغير المتراكم في القيمة العادلة إلى الأرباح المدورة ضمن حقوق الملكية الموحدة كما في الأول من كانون الثاني ٢٠١١.

ج- الاستثمارات في اسهم الشركات المصنفة سابقاً ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع والتي يتم تقييمها بالقيمة العادلة، تم تصنيف الجزء الذي تعتقد الادارة وفقاً لنموذج اعمالها، انه من الاستثمارات التي تم شراؤها بغرض بيعها في المستقبل القريب، وتحقيق الارباح من تقلبات الاسعار السوقية قصيرة الاجل او هامش ارباح المتاجرة ضمن الموجودات المالية من خلال قائمة الارباح أو الخسائر ونتيجة لذلك تم اعادة تصنيف مبلغ ١٩ر٢٠٥ر ١٦ دينار من حساب التغير المتراكم في القيمة العادلة الى الارباح المدورة.

د - كان لإتباع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) الأثر على بنود قائمة الدخل المرحلي الموجز للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ مبلغ ٢٧٩٣ر ٢٧١ دينار يمثل خسارة فرق تقييم الاستثمار المصنف سابقاً كموجودات مالية متوفرة للبيع إلى موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل، بالإضافة إلى مبلغ ٣٠ر ٢٩٢ دينار تمثل أرباح بيع الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر والذي تم قيدها ضمن الأرباح المدورة مباشرة، مقارنة مع ما كان متبع مع معيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩) السابق.

هـ - أدى إتباع هذا المعيار لانخفاض ما بين القيمة الدفترية السابقة ( معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩) والقيمة الدفترية الحالية (المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩) للموجودات المالية كما في الأول من كانون الثاني ٢٠١١ بمبلغ ٣٤٠ر ١٨٦٤ دينار والذي يمثل الرصيد الافتتاحي عند التحويل.

### (٣١) معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة

تم اصدار معايير تقارير مالية جديدة حتى ٣٠ حزيران ٢٠١١ الا انها غير ملزمة حتى الان ولم تطبق من قبل البنك:

#### معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) البيانات المالية الموحدة

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ من اول كانون الثاني ٢٠١٣، ويسمح بتطبيقه مبكراً. يوضح المعيار المعدل المبادئ لعرض واعداد القوائم المالية الموحدة في حال السيطرة على اعمال منشأة تابعة واحدة او اكثر. يحل المعيار الجديد محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (البيانات المالية الموحدة والمنفصلة) والتفسير رقم ١٢ (توحيد البيانات المالية للمنشآت ذات الغرض الخاص)

#### معيار التقارير المالية الدولي رقم (١١) الاتفاقيات المشتركة

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ من اول كانون الثاني ٢٠١٣، ويسمح بتطبيقه مبكراً. يوضح المعيار المبادئ لاعداد التقارير المالية للشركاء في الاتفاقيات المشتركة. يحل هذا المعيار محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ (الحصص في المشاريع المشتركة) ويحل أيضاً محل تفسير رقم ١٣ (الوحدات تحت السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية للمشاركين في مشروع مشترك).

#### معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٢) ايضاحات الحصص في المنشآت الاخرى

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ من اول كانون الثاني ٢٠١٣، ويسمح بتطبيقه مبكراً. يطبق المعيار المعدل للمنشآت التي لها حصة في شركات تابعة او المشاريع المشتركة او شركات حليفة او المنشآت ذات الغرض الخاص غير الموحدة. ويهدف الى تحسين افصاحات الشركات لحصصها واستثماراتها في المنشآت الاخرى.

#### معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٣) قياس القيمة العادلة

ينبغي تطبيق هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ من اول كانون الثاني ٢٠١٣، ويسمح بتطبيقه مبكراً. ويوضح المعيار المعدل كيفية قياس القيمة السوقية عند اعداد القوائم المالية ويهدف الى وضع اطار عام لقياس